

das Unterprofil lässt sich entweder mit Soft- oder geradliniger Optik anbringen

*the bottom profile can be fixed either with soft or straight appearance*

*le profil inférieur peut être fixé ou avec un aspect soft ou droit*



## Achtung

*Attention – Attention*

**Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zur Bedienung von Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen verfangen oder sich Schnüre um den Hals wickeln und sich unter Umständen dadurch strangulieren. Schnüre, Ketten und Gurte sind außer Reichweite von Kindern zu halten, um Verwicklungen und Strangulierungen zu vermeiden. Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Bedienungen für Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen aufzustellen.**

*Children can get caught in the loops of cords, chains or straps that operate window coverings or they can wrap cords around their necks and strangle thereby. Keep cords, chains and straps out of reach of children to avoid entanglement and strangulation. Move beds, cots and furniture away from window covering operations.*

*Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaînettes ou courroies qui actionnent les stores de protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrouler les cordons autour leur cou et ainsi s'étouffer. Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors de portée des enfants pour éviter de s'étouffer ou de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à l'écart des manipulations des stores de protection solaire et visuelle.*

**Entspricht EN 13120**

*according to EN 13120 – selon EN 13120*

technische Änderungen vorbehalten

01 / 2015

*subject to technical change  
sous réserve de modifications techniques*

Flächenvorhänge

*Panel blinds - Parois japonaises*



# Objecta

## Montageanleitung Behang

*assembly instructions for fabric - notice de montage pour tissu*



# Montageanleitung Behangpaneel

Assembly instructions for panel - Notice de montage pour panneau



**Achtung:** Diese Vorbereitung des Behangs ist nur bei Stoffen durchzuführen, die nicht aus der erfall Kollektion stammen.

*Attention: This fabric preparation is only necessary for fabrics that are not from the erfall collection. - Attention: Cette préparation n'est que nécessaire pour tissus qui ne sont pas de la collection erfall.*



Klebekeder (im Lieferung enthalten) an beiden Enden des Stoffes anbringen

*fix the scotch tape (included in delivery) on both ends of the fabrics*

*fixer le jonc adhésif (inclu dans la livraison) aux deux fins du tissu*



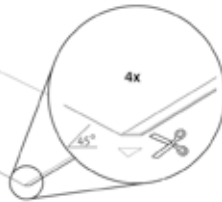
**Achten Sie darauf, dass das Klebeband exakt und gerade aufgebracht wird!**  
*Be careful that the adhesive tape is fixed exactly and straightly. - Faites attention que l'adhésif est fixé exactement et droitement.*



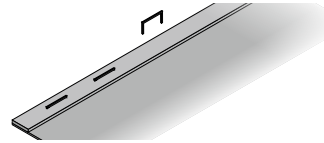
Ecken des Stoffes in 45° Winkeln abschneiden (dient der besseren Montage)

*cutt of the fabric edged in an angle of 45° (for a better installation)*

*couper les bords du tissu dans un angle de 45° (pour un mieux montage)*



1



**Wir empfehlen Ihnen, den Klebestreifen mit Heftklammern zu tackern bzw. den Kleber anzunähen, um einen hundertprozentigen Halt zu gewährleisten.**

*We recommend you to fix the adhesive tape with staples or to sew it to ensure an absolute stability. - Nous vous recommandons d'agrafer ou coudre l'adhésif afin de garantir une stabilité absolue.*

2

# Montage Behangtyp A / B / C

Fixation of panel type A / B / C – Fixation du panneau type a / B / C



gefalteten Stoff seitlich in das Paneelprofil schieben

*push the folded fabric laterally into the panel profile*

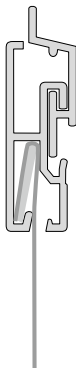
*pousser le tissu plié latéralement au profil du panneau*



Paneelwagen seitlich in die Flächenvorhangschiene einführen und Endkappe verschrauben

*push the carriage laterally into the panel blind profile and screw the end caps*

*pousser le chariot latéralement au profil de la paroi japonais et visser les embouts*



Paneel mit Behang leicht schräg von unten am Paneelwagen ansetzen

*put the panel diagonally with fabric on the carriage*

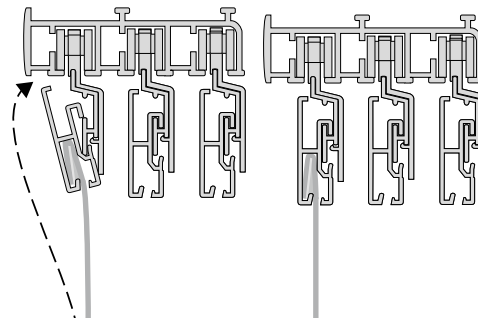
*mettre le panneau en biais de bas au chariot*



Paneel nach oben und danach nach unten drücken, sodass der Paneelwagen einrastet

*press the panel carriage upwards and then further down until the carriage clicks into place*

*pousser le chariot vers le haut et enfin vers le bas afin que le chariot s'enclenche*



## Montage Behangtyp D / E / F

Fixation of panel type D / E / F – Fixation du panneau type D / E / F



Panelwagen seitlich in die Flächen-  
vorhangschiene einführen und End-  
kappe verschrauben

*push the carriage laterally into the panel blind  
profile and screw the end caps*

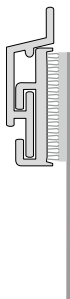
*pousser le chariot latéralement au profil de la  
paroi japonais et visser les embouts*



Behang gerade an das Klettpaneel  
kletten

*fix the fabric straightly on the velcro panel*

*mettre le tissu droitement au panneau velcro*



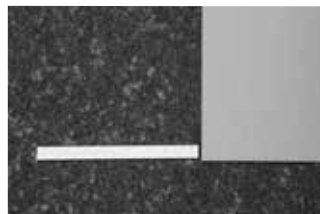
5

## Montage Beschwerungsprofil / je nach Typ

Fixation of weighted profile / according to type – Fixation du profil de lestage / selon type

### Beschwerungsprofil (3 x 20 mm / 6 x 20 mm)

weighted profile (3 x 20 mm / 6 x 20 mm) - profil de lestage (3 x 20 mm / 6 x 20mm)



Beschwerungsprofil seitlich in den Stoff schieben

*push the weighted profile laterally into the fabric*

*pousser le profil de lestage latéralement au tissu*

Beschwerungsprofil (gekederte Variante)

weighted profile (cord edged type) - profil de lestage (variante à jonc)



gefalteten Stoff seitlich in das Beschwerungsprofil schieben und End-  
kappen aufdrücken

*push the seamed fabric laterally into the weighted profile and fix the end cap*

*pousser le tissu plié latéralement au profil de lestage et mettre les embouts*



6